

# L-Ewwel Skola Primarja fil-Qrendi

## fl-1861 u l-Ewwel Snin tagħha

Carmen Lia B.Ed.(Hons.), B.A.

Hafna adulti u anzjani fil-Qrendi jiftakru tfulithom fl-iskola primarja tar-rahall. Din l-iskola tat u ghadha taghti edukazzjoni kif ukoll forma ta' karattru lil hafna Qrendin. Fost in-nies li attendew l-iskola tal-Qrendi nsibu lil Patri Nicola Magro li ta' erba' snin kien beda jmur l-iskola primarja tal-Gvern u baqa' maghruf, fost affarijiet ohra, ghat-tezi tiegħu *De Gratia* kif ukoll bhala fundatur u editur tar-rivista bil-Malti *L-Art Imqaddsa*.

Dwar l-edukazzjoni fl-ibliet inkiteb hafna. Dan huwa mistenni għaliex l-ewwel skejjel primarji fil-fatt fethu fl-ibliet. Izda mbagħad kellu jkun bil-hila tad-Direttur ta' l-Edukazzjoni Primarja l-Kan. Paolo Pullicino (1850-1870) li l-edukazzjoni saret fuq bażi nazzjonali u b'hekk infethu diversi skejjel fl-irhula u mhux fl-ibliet biss. Sfortunatament l-istudju ta' l-istorja ta' l-iskejjel primarji f'irhula żgħar bhall-Qrendi għadu bikri hafna. Ftit għadu nkiteb.<sup>(1)</sup>

Insibu li l-Qrendi jissemma fil-pjan ta' edukazzjoni msejjah *Progetto* u mfassal għall-gżejjer Maltin minn Mikiel Anton Vassalli fl-1795, għalkemm dan il-pjan qatt ma gie attwat. F'dak iż-żmien, Vassalli kien ra li l-popolazzjoni tal-Qrendi kienet tehtieg skola b'għalliem wiehed.<sup>(2)</sup>

Il-Qrendi jissemma wkoll fil-pjan ta' skejjel governattivi mfassal mill-Kan. Paolo Pullicino<sup>(3)</sup> u mdahhal fl-ewwel rapport tiegħu ta' l-1850<sup>(4)</sup>. Hemm kien imniżżel li l-Qrendi kellu jkollu skola tat-tielet kategorija - jgħifieri skola ta' l-irhula li kellha tasal biss sat-Tielet Klassi. U infatti kien dan l-istess Direttur, wiehed mill-aqwa li kellna Malta li fetah skejjel primarji tal-Gvern fl-ibliet u l-irhula kollha ta' Malta u Ghawdex bejn l-1850 u l-1870 u li fetah l-ewwel skola primarja tal-Gvern fil-Qrendi. Din l-iskola bdiet fil-Qrendi fl-1 ta' Diċembru 1861 fi żmien il-Kappillan Dun Giuseppe Cilia<sup>(5)</sup> u meta l-popolazzjoni tal-Qrendi kienet ta' 1025 ruh<sup>(6)</sup> u b'hekk kien fost l-ewwel irhula fin-Nofsinar ta' Malta li kellu skola primarja. Kien mahsub li f'dik l-iskola jibdeu jattendu 60 tifel u 60 tifla, total ta' 120 ta' etajiet minn 6 sa 12-il sena. F'dik l-istess sena nfethu skejjel primarji f'San Ġiljan u l-Hamrun ukoll. Fi rhula ohra l-ewwel skola primarja fethet aktar tard: fl-1867 fil-Gharghur, fl-1869 fl-Imqabba u Hal Ghaxaq; fl-1871 fil-Mellieha u fl-1874 f'Hal Kirkop u Had-Dingli. Dan

kien parti minn pjan tal-Kanonku Pullicino bil-ghan li jwassal l-edukazzjoni fost il-klassijiet il-baxxi.<sup>(7)</sup> Ma nafux eżattament fejn kienet il-proprietà li kienet isservi bhala skola izda nafu li kienet proprietà privata f'pożizzjoni ċentrali mikrija lill-Gvern b'hames liri fis-sena u li sa l-1890 kienet isservi l-bżonnijiet kollha tar-rahall.<sup>(8)</sup> Sas-17 ta' Diċembru 1861 f'din l-ewwel skola kien hemm jattendu 55 tifel u 70 tifla.<sup>(9)</sup>

F'nofs is-seklu dsatax, l-irhula fil-kampanja kienu ġew imqassma f'distretti għall-fini tad-Dipartiment ta' l-Iskejjel Primarji. Fit-tieni nofs tas-seklu dsatax konna nsibu l-iskola taż-Żurrieq fis-Sitt Distrett u din l-iskola damet għal hafna snin wehidha tiffirma dan id-Distrett. Tfal mill-irhula tal-viċin kienu jattendu f'din l-iskola. Fl-1862 s-Sitt Distrett beda jikkompreni l-iskola primarja taż-Żurrieq kif ukoll dik tal-Qrendi. Xi snin wara l-1861, mas-Sitt Distrett inghaqdu skejjel ġodda ta' l-irhula viċin li kienu l-Imqabba, Hal Kirkop, Hal Safi u Hal Ghaxaq. L-ibliet kienu jitqiesu f'distretti għalihom u kellhom skejjel hafna qabel dawk ta' l-irhula.<sup>(10)</sup>

It-tagħlim f'din l-ewwel skola Qrendija kien isir skond kif indikat fl-1859 meta l-iskejjel primarji ta' Malta u Ghawdex kienu riformati. Kull skola għet maqsuma f'erba' klassijiet (*Standards*). Fl-Ewwel Klassi kien isir qari bil-Malti, il-bidu tal-kitba, introduzzjoni għall-Aritmetika u t-tagħlim tar-Reliġjon. Fil-klassi ta' wara, jgħifieri fit-Tieni Klassi, kien hemm il-qari bit-Taljan, grammatika, kitba,



Skola fi Triq iż-Żurrieq li nbriet bil-flus ta' Dun Sant Agius.



Wahda mill-ewwel skejjel fil-Qrendi fi Triq it-Torri

somom u taghlim tar-Reliġjon. Fit-Tielet Klassi kienu jitghallmu l-qari u t-traduzzjoni bit-Taljan u l-Ingliz, il-Grammatika, il-kitba, l-Aritmetika, id-dettat (*dictation*) tat-Taljan u l-Ingliz, elementi tal-Ġografija u t-taghlim tar-Reliġjon. Fir-Raba' jew l-aħħar klassi kellhom qari bit-Taljan u bl-Ingliz, il-grammatika, il-kitba, id-dettat tat-Taljan u l-Ingliz, il-Ġometrija, il-Ġografija, l-Istorja Naturali, Book-keeping u t-taghlim tar-Reliġjon. Lill-bniet fit-Tielet u r-Raba' Klassi ma kenux jghallmuhom xi suġġetti minn dawk imsemmija hawn fuq u minflok kienu jzidulhom il-hjata, xoghol tal-malja (*knitting*), rakkmu u suġġetti ta' interess ghas-sess femminili. L-iskola tal-Qrendi kienet tasal biss sat-Tielet Klassi (*Standard Three*). L-iskejjel għaż-żgħar nett kont issibhom fl-ibliet biss.<sup>(11)</sup>

It-taghlim li kien isir kien ibbażat fuq is-sistema simultanja jew "simultaneous" method fejn l-ghalliem jghalliem lit-tfal tal-klassi tiegħu kollha f'daqqa, bhalma hi s-sistema llum. Il-problema kienet meta kien ikun hemm numru kbir ta' studenti għax kont tkun trid hafna għalliema mharrġa u li f'dak iż-żmien kienu skarsi hafna. Hafna drabi l-klassi kienet tkun taht għalliem jew għalliema u fin-nuqqas ta' dawn kienu jintgħażlu "apprentices" jew tfal li jattendu l-klassijiet il-kbar ta' l-iskola. Dawn kienu jkunu mghallma wara l-hin ta' l-iskola wkoll.<sup>(12)</sup>

It-taghlim kien b'xejn. Kotba, "slates" (lavanji) u karti kienu pprovduti fl-iskola.<sup>(13)</sup>

Il-hinijiet ta' l-iskola kienu mit-8 sal-11.00am u mis-2.00 sa l-4.00pm għall-iskola tas-subien; għall-bniet mit-8.30 sal-11.30am u mis-2.30 sa l-4.30pm.<sup>(14)</sup>

Fil-Qrendi kien hemm skola tal-bniet kif ukoll skola tas-subien u dan kien mistenni minhabba 'il *decore*'. Din id-drawwa ta' żewġ skejjel baqgħet għal hafna snin wara.

Fl-1861, il-kapijiet ta' l-iskola tal-Qrendi kienu Achille Ferris<sup>(15)</sup> għall-iskola tas-subien u Carmela Vella<sup>(16)</sup> għall-iskola tal-bniet. Dawn inhatru mill-Gvernatur fl-1 ta' Diċembru 1861 b'salarju annwali

ta' 38 lira sterlina u 21 lira sterlina rispettivament<sup>(17)</sup>, iżda Ferris kien ha l-ewwel hatra tiegħu fit-8 ta' Diċembru 1856<sup>(18)</sup>. Il-hatra ta' Carmela Vella kienet fuq bażi proviżorja. U b'dawn iż-żewġ kapijiet, l-iskola tal-Qrendi setgħet tibda tiffunzjona.

L-għażla ta' Achille Ferris (1838-1907) kienet ferm importanti għall-Qrendi għaliex minbarra li kien l-ewwel Surmast ta' l-iskola tas-subien tal-Qrendi, huwa kien ukoll kittieb, storiku magħruf u edukatur. Ta' sittax-il sena huwa kien sar assistent surmast fl-Iskejjel Elementari tal-Gvern u sentejn wara lahaq surmast il-Belt. Ix-xewqa li jibda jghalliem il-Qrendi wrieha Ferris stess f'itra li bagħat lis-Segretarju Principali tal-Gvern Sir Victor Houlton bid-data tat-12 ta' Novembru 1861. Huwa kien stqarr li saħħtu kienet marret lura u kellu bżonn l-arja safja tal-Qrendi biex jiehu saħħtu lura. Wara, lahaq Kap ta' l-iskola Primarja tal-Belt. Fl-1882, wara servizz ta' 26 sena lahaq spettur ta' l-Iskejjel.<sup>(19)</sup>

F'dawk iż-żminijiet il-kapijiet ta' l-iskejjel tal-Qrendi ma tantx kien ikollhom tfal x'jieħdu hsieb. Il-ġenituri kien ikollhom bżonn it-tfal biex jghinuhom jahdmu r-raba' jew fis-sajd u għalhekk ma kinux jibagħtuhom skola. Fl-1861 fil-Qrendi kienu jattendu 60 tifel u 98 bniet, total ta' 158 minn popolazzjoni ta' 1025. Din l-attendenza fl-iskola fl-ewwel żmien tal-ftuħ tagħha kienet pjuttost kbira meta mqabbla ma' l-iskola taż-Żurrieq fl-istess sena u li kienet ilha miftuha hafna snin (total ta' 125, 63 tifel u 62 bniet).<sup>(20)</sup> Il-maġġoranza tat-tfal kienu jtilqu mill-iskola malli jkollhom disa' snin għaliex it-taghlim fl-irhula kien jaasal sat-Tielet Klassi (*Standard Three*).

Fis-sena 1862, il-Kapijiet ta' l-iskola baqgħu Achille Ferris u Carmela Vella (Surmastra proviżorja), bl-istess salarju wkoll.<sup>(21)</sup> F'dik is-sena nextraw xi bankijiet għall-iskola tal-Qrendi<sup>(22)</sup>. Kienu jattendu 50 tifel u 80 bniet, total ta' 130 minn popolazzjoni ta' 963. Din l-attendenza fl-iskola naqset meta komparata mas-sena ta' qabel iżda xorta kienet tajba hafna meta komparata ma' l-attendenza fiż-Żurrieq (96 tfal, 36 tifel



L-iskola Primarja tal-Qrendi kif inhi llum

u 60 bniet).<sup>(23)</sup> F'din is-sena fil-Qrendi fethet l-ewwel skola tal-Hadd f'Malta iżda minhabba nuqqas ta' attendenza din inghalqet xi żmien wara.

Fl-1863 il-kapijiet ta' l-iskola baqghu l-istess, jiġifieri Ferres u Vella, bl-istess salarju.<sup>(24)</sup> L-attendenza kompliet tonqos ghax f'dik is-sena kien hemm total ta' 110 li kienu 50 tifel u 60 tifla (fiż-Żurrieq kienu jattendu total ta' 88, 38 subien u 50 tifla).<sup>(25)</sup>

F'dawk iż-żminijiet xi kritiċi hargu jattakkaw l-iskejjel primarji fil-ġurnali. Fl-1865 Storcks ordna kummissjoni li harget rapport fejn intqal li kollox kien hażin fl-iskejjel. Kien hemm hafna tfal jistennew biex jidhlu f'xi skola u b'hekk kienu qed jikbru minghajr

ebda forma ta' edukazzjoni.

Il-klassijiet fl-iskola tal-Qrendi kienu eżaminati fit-30 ta' Marzu 1865. Kienu ġew eżaminati s-subien tat-Tielet Klassi fejn intqal li fit-Taljan kienu jifhmu dak li jaqraw iżda fl-Ingliż urew f'it konoxxenza tal-verbi u tal-Grammatika u kellhom aċċent hażin. Fis-somom tal-multiplikazzjoni marru tajjeb. Fit-Tieni Klassi tal-bniet kien hemm hdax preżenti u t-tfal irrispondew tajjeb fit-Taljan u hadmu hafna mis-somom tal-multiplikazzjoni.

F'din l-istess sena hareġ rapport fuq l-edukazzjoni ta' Malta mill-Kanonku Paolo Pullicino fejn insibu xi kummenti dwar l-iskola l-ġdida tal-Qrendi li kienet ilha stabbilita biss ghal f'it snin u ghalhekk dak li kien

## Is-Sitt Distrett - Skola Primarja Qrendi (1861 - 1872)

Data	Pop.	Kap Skola Subien Skola Bniet	L-Ewwel Hatra fl-iskola mill- Gvernatur	Salarju fis-Sena f'lira sterlina	Attendenza Subien Bniet <i>Total</i>	L-Ewwel Hatra mill-Gvernatur
1861		Ferres Achille	1.12.1861	38	60	8.12.1856
		Vella Carmela (provizorja)	1.12.1861	21	98 158	1.12.1861
1862		Ferres Achille	1.12.1861	38	50	8.12.1856
		Vella Carmela (provizorja)	1.12.1861	21	80 130	1.12.1861
1863		Ferres Achille	1.12.1861	38	50	8.12.1856
		Vella Carmela (provizorja)	1.12.1861	21	60 110	1.12.1861
1864	970	Ferres Achille	1.12.1861	45	50	8.12.1856
		Cassar Maria	1.1.1864	21	50 100	1.1.1864
1865	983	Briffa Vincenzo	1.10.1865	38	50	1.10.1865
		Cassar Maria (Ferres ittrasferit ghall-Belt)	1.1.1864	21	50 100	1.1.1864
1866	1009	Briffa Vincenzo	1.10.1865	38	50	1.10.1865
		Scalpello Emmanuela (Cassar ittrasferita f'Hal Luqa)	1.9.1866	21	56 106	1.9.1866
1867	1010	Briffa Vincenzo	1.10.1865	38	45	1.10.1865
		Scalpello Emmanuela	1.2.1867	25	60 105	1.9.1866
1869	1024	Briffa Vincenzo	1.10.1865	38	52	1.10.1865
		Cuschieri Carmela (Scalpello ttrasferita l-Gudja)	1.12.1869	21	41 93	1.12.1869
1870	1038	Briffa Vincenzo	1.10.1865	38	42	1.10.1865
		Malosa Giovanna (Cuschieri ttrasferita ż-Żurrieq)	1.7.1870	21	54 96	1.7.1870
1871	1015	Diacono Giacomo	1.11.1871	38	54	1.11.1871
		Pons Concetta	1.11.1871	21	51 105	1.11.1871
1872	1023	Diacono Giacomo	1.11.1871	38	54	1.11.1871
		Pons Concetta	1.11.1871	21	43 97	1.11.1871

hemm il-Qrendi fl-1865 kien riżultat ta' sforz kbir u ta' hafna xoghol siewi. L-istess rapport jghidilna li l-edukazzjoni f'dan ir-rahal kienet ghadha lura hafna tant li t-fal Qrendin ma kellhom l-ebda kuncett ta' x'kienet skola u l-intelligenza taghhom kienet kważi fi stat selvaġġ.<sup>(26)</sup> Il-Kan. Pullicino personalment eżamina lit-tfal f'xi suġġetti u kien baqa' mpressjonat ferm bil-progress li kienet ghamlet din l-iskola f'perjodu zghir ta' tfit snin. Is-subien tat-Tielet Klassi, 5 fin-numru, hadmu sew fuq lavanji hafna mis-somom li nghataw jahdmu u l-bniet tat-Tieni Klassi, 4 fin-numru, ukoll hadmu sew is-somom li nghataw.<sup>(27)</sup>

Inhoss li l-Qrendi ghandu jirrikonoxxi l-kontribut kbir u siewi ghall-edukazzjoni li ta' Mons. Kanonku Paolo Pullicino. Kien bniedem li verament habb il-fqir u l-batut u kien hu li fetah l-ewwel skola primarja fil-Qrendi, hafna snin qabel ma nfethu f'irhula ohra, parti mill-pjan tiegħu li jestendi l-edukazzjoni għall-klassijiet il-baxxi.

#### Riferenzi

- <sup>1</sup> Agius Manwel, Rev. Prof., L-Iskola Primarja tal-Qrendi (1900-2000), f'*Minn għandkom għalikom*, Kunsill Lokali, Qrendi, pp.10-11.
- <sup>2</sup> Vassalli Michele Antonio. *Ktyb yl Klym Malti mfysser byl-Latin u byt-Talian sive Liber Dictionum Melitensium hoc est Michaelis Antonius Vassallo Lexicon*. Fulgoni, Ruma, 1795. A rigward il-Qrendi Vassalli kiteb hekk: "In altri luoghi meno popolati, come... yl Krendi... E in luoghi di tal classe un sol Maestro per luogo".
- <sup>3</sup> Inċidentalment il-Kanonku Paolo Pullicino kellu konnessjoni kbira mar-rahal viċin ta' l-Imqabba. Il-bini fejnhemm l-Għassa tal-Pulizija flimkien mal-Kappella tad-Duluri kienu tal-familja Pullicino. Il-Kanonku kien iqaddes f'din il-

kappella mill-anqas darba fis-sena, fl-ewwel ta' Jannar, u jagħti hobża lill-fqar bhala strina. Hafna mill-familjari tiegħu huma midfuna fl-Imqabba.

Zammit Mangion Joseph. *L-Edukazzjoni fl-Imqabba*, Kunsill Lokali Mqabba, April 1999, pp.11-13.

<sup>4</sup> Pullicino Can. Paolo. *Primo Rapporto Sull'Educazione Primaria*, Government Printing Press, Malta, 1850.

<sup>5</sup> Dun Giuseppe Cilia (1840-1868) f'parrokat ta' ghoxrin sena fil-Qrendi kien ġab minn Ruma l-Korpusant ta' San ?elestinu Martri u stieden lill-kleru ta' tmien Parroċċi u fis-sena 1866 bena s-Sagristija msejha tal-*Fratelli*.

Ellul Raymond Rev. *Il-Parroċċa tal-Qrendi f'Għeluq it-350 Sena*, p.6.

<sup>6</sup> Malta Blue Book, 1861, p.276.

<sup>7</sup> Zammit Mangion, op.cit., p.21.

<sup>8</sup> NAM, CSG/01/1861. Vol. 50. Ittra mid-Direttur Pullicino lil Sir Victor Houlton.

<sup>9</sup> NAM, CSG/01/1861. Vol. 52. Ittra mid-Direttur Pullicino lil Sir Victor Houlton.

<sup>10-18</sup> Malta Blue Book, 1861.

<sup>19</sup> Achille Ferris tweled l-Isla. Jingħad li għal xi żmien kien jabita fi Triq il-Karmelu, l-Imqabba. Ibnu l-Monsinjur Francesco Ferris lahaq l-ewwel Ministru ta' l-Edukazzjoni fil-Kostituzzjoni ta' l-1921 u dan ukoll kien jaf lill-Imqabba sew.

Mifsud Bonnici R., *Dizzjunarju Bijo-Bibliografiku*, p.210.

<sup>20-22</sup> Malta Blue Book, 1861, pp.276, 180, 58.

<sup>23</sup> Malta Blue Book, 1862, p.376.

<sup>24-25</sup> Malta Blue Book, 1863, pp.180, 276.

<sup>26</sup> The Malta Government Gazette, Tuesday 8th August 1865, No. 2235, p.271.

"The School of Qrendi is quite a new one, and has been established only three years, so that all that is to be found is the result of the very hard labour which was required to develop the almost savage intelligence of boys and girls, who had previously no notion of a School."

<sup>27</sup> Ibid., p.267.

# DOLPHIN

## BAR & RESTAURANT

Wied iż-Żurrieq • Tel: 647911